



«TOUR-DE-SUISSE  
MANUFUTURE-CH  
2011»



Freitag, 18. November 2011

**Lonza**

**Hes·SO** VALAIS  
WALLIS

Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse occidentale  
Fachhochschule Westschweiz  
University of Applied Sciences

# Einladung



SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN,

MANUFUTURE-CH ASSOCIATION FREUT SICH, DIE 2. ETAPPE DER DIESEJÄHRIGEN TOUR-DE-SUISSE MANUFUTURE-CH 2011 IM TECHNOARK SIERRE, EINEM FÜHRENDEN TECHNOLOGIESTANDORT DER INFORMATIONEN- UND KOMMUNIKATIONSTECHNOLOGIEN DURCHZUFÜHREN. UNSER THEMA HEISST „BUSINESS INFORMATION TECHNOLOGY“.

IT IST HEUTE EINER DER WESENTLICHEN FAKTOREN IN DER PRODUKTION. OHNE SIE LÄUFT NICHTS MEHR. IT VERKNÜPFT PLANENDE UND AUSFÜHRENDE BEREICHE, BÜROS UND FABRIKHALLEN, MACHT MASCHINEN INTELLIGENTER UND ABLÄUFE EFFIZIENTER. ABER AUCH THEMEN WIE ENERGIEEFFIZIENZ UND SECURITY SPIELEN EINE IMMER WICHTIGERE ROLLE UND WERDEN VON DER IT BEEINFLUSST.

AM VORMITTAG BEGRÜSSEN WIR STEFAN AESCHBACHER. ER IST EIN FACHMANN AUS DER PRIVATINDUSTRIE, DER UNS VON SEINEN EINSÄTZEN ALS IT- UND SYSTEMS ENGINEER FÜR VERSCHIEDENE FIRMEN IM BAHNBEREICH (UNTER ANDEREM FÜR DIE SBB) BERICHTET. EIN WEITERES STANDBEIN SEINER TÄGLICHEN ARBEIT IST DIE IT SECURITY, DIE ER MIT MANDATEN IM BAHN- UND TELEKOMMUNIKATIONSBEREICH BETREIBT.

MANUFUTURE-CH ASSOCIATION IST GLÜCKLICH, MIT DER HES-SO VALAIS EINEN GEMEINSAMEN EVENT DURCHZUFÜHREN, NIMMT DOCH AB FRÜHJAHR 2012 DIE FACHHOCHSCHULE WESTSCHWEIZ DURCH PROF. DR.-ING. JEAN-MARC BOÉCHAT IM VORSTAND EINSITZ.

PROF. LAURENT SCIBOZ, DIREKTOR DES INSTITUT D'INFORMATIQUE DU TECHNOARK GIBT UNS ANHAND VON BEISPIELEN EINBLICK INS THEMA «LA TRAÇABILITÉ ET LA LOGISTIQUE: PRÉSENTATION DE LA CHAÎNE DE VALEUR, LES DOMAINES D'APPLICATIONS ET LES ENJEUX» (RÜCKVERFOLGBARKEIT UND LOGISTIK : PRÄSENTATION DER WERTSCHÖPFUNGSKETTE, DER ANWENDUNGSBEREICHE UND DER PROBLEMZONEN).

DEN VORMITTAG BESCHLIESST DANIEL ECHTLE, SAP BUSINESS ANALYST / NEW SOLUTIONS VOM LONZA HAUPTSTZITZ IN BASEL MIT EINEM INNOVATIONSBEISPIEL AUS DER PRAXIS. SEIN MOMENTANES THEMA SIND MOBILE SOLUTIONS.

NACHMITTAGS SIND WIR ZU GAST IM WERK VISP DER LONZA. LONZA ZÄHLT ZU DEN WELTWEIT FÜHRENDEN ANBIETERN VON PRODUKTEN UND DIENSTLEISTUNGEN, MIT DEREN HILFE PHARMA-, GESUNDHEITS- UND LIFE-SCIENCES-UNTERNEHMEN DEN MENSCHEN IN ALLER WELT ÜBERLEBENSICHERNDE GÜTER UND DIENSTLEISTUNGEN BEREITSTELLEN. DER INFORMATIVE RUNDGANG IM WERK IN VISP IST ABSCHLUSS UND HÖHEPUNKT DIESES TAGES.

WIR FREUEN UNS, SIE IN SIERRE BEGRÜSSEN ZU DÜRFEN, IHNEN EIN ATTRAKTIVES PROGRAMM ZU BIETEN UND SIE AUCH KULINARISCH ZU VERWÖHNEN. DREI LERNENDE WERDEN ZUM THEMA: «SENNERKÜTTELI TRIFFT KIMONO» DELIKATESSEN AUS TYPISCHEN WALLISER PRODUKTEN MIT EINEM SCHUSS ASIATISCHER EXOTIK ZUBEREITEN: DIESEN EVENT SOLLTEN SIE NICHT VERPASSEN!

FREUNDLICHE GRÜSSE

*J. von der Blom*

VIZE-PRÄSIDENT VON MANUFUTURE-CH ASSOCIATION

# VORMITTAGSPROGRAMM

**ORT: HES-SO VALAIS, INSTITUTE BUSINESS INFORMATION SYSTEMS  
INSTITUT D'INFORMATIQUE TECHNOARK / SIERRE - TECHNOARK 10 - SAAL**

**09:30 – 10:00 UHR**

**EMPFANG UND REGISTRIERUNG DER TEILNEHMER**

**10:00 – 10:15 UHR**

**BEGRÜSSUNG** DURCH DR. OLIVIER H. CARNAL, PRÄSIDENT MANUFUTURE-CH ASSOCIATION UND SITE MANAGER DER FIRMA VON ROLL SOLAR AG

**10:15 - 11:00 UHR**

**MODERN SYSTEMS ENGINEERING – LA DISCIPLINE POUR LA CONSTRUCTION DE SYSTÈMES COMPLEXES**

**STEFAN AESCHBACHER**, DIPL. ING. EPFL, VICE-PRÉSIDENT DE LA «SWISS SOCIETY OF SYSTEMS ENGINEERING»

**11:00 – 11:45UHR**

**LA TRAÇABILITÉ ET LA LOGISTIQUE : PRÉSENTATION DE LA CHAÎNE DE VALEUR, LES DOMAINES D'APPLICATIONS ET LES ENJEUX.**

**PROF. LAURENT SCIBOZ**, DIRECTEUR INSTITUT D'INFORMATIQUE DU TECHNOARK // SIERRE

**11:45 – 12:15 UHR**

**IT INNOVATION@LONZA MOBILIZED ENTERPRISE – EIN INNOVATIONSBEISPIEL AUS DER PRAXIS**

**DANIEL ECHTLE**, SAP BUSINESS ANALYST / NEW SOLUTIONS, VOM HAUPTSITZ LONZA, BASEL

**12:30 – 13:45 UHR**

**STEHLUNCH ZUM THEMA: ‚SENNERKUTTLELI TRIFFT KIMONO‘; DREI LERNENDE BEREITEN UNTER ANLEITUNG DES CHEFS, GOTTFRIED PICHLER, KALTE UND WARME SNACKS UND FINGERFOOD ZU.**

DIESE DELIKATESSEN SIND HAUPTSÄCHLICH AUS TYPISCHEN WALLISER PRODUKTEN ZUBEREITET, HABEN JEDOCH EINE ASIATISCHE NOTE.

# NACHMITTAGSPROGRAMM

**13:45 – 14:30 UHR**

**BUSTRANSFER AB TECHNOARK ZUM WERK VISP DER LONZA  
MIT TRAVEL SERVICES L'OISEAU BLEU**



**COPYRIGHT "LONZA LTD., BASEL"**

2

# Lonza

**AB CA. 14:30 UHR**

**EMPFANG ZUR WERKSBSICHTIGUNG BEI DER LONZA AG, WERK VISP  
MIT FIRMENVORSTELLUNG DURCH EINEN VERRETERER DES STANDORTLEITUNGS-  
TEAMS UND ANSCHLIESSENDEM WERKSRUNDGANG**

***TEILNEHMER FÜR WERKSBSICHTIGUNG BESCHRÄNKT AUF 60 PERSONEN!***

**AB 16:30 UHR**

**SCHLUSS DER WERKSBSICHTIGUNG**

**17:00 UHR**

**BUSTRANSFER AB WERK VISP DER LONZA ZURÜCK ZUM TECHNOARK  
MIT TRAVEL SERVICES L'OISEAU BLEU**

## UNSERE REFERENTEN



**DR. OLIVIER H. CARNAL** PROMOTIERT IM BEREICH EXPERIMENTALPHYSIK AN DER ETH IN ZÜRICH, ABSOLVIERT POSTDOC-STIPENDIEN AM CALTECH UND AN DER UNIVERSITÄT FRIBOURG. VON 1995 BIS 2005 BEKLEIDETE ER VERSCHIEDENE POSITIONEN IN DER HALBLEITERINDUSTRIE, WAR VICE PRESIDENT R&D BEI ZEVATECH UND ALPHASEM. ER LEITETE DIE TECHNOLOGIE-ENTWICKLUNG AUF KONZERNEBENE BEI GEORG FISCHER VON 2005 BIS 2009. IM OKTOBER 2009 TRAT ER DER VON ROLL-GRUPPE BEI UND AVANCIERT ZUM SITE MANAGER DER VON ROLL SOLAR AG. DIESES NEUE UNTERNEHMEN IST AUF DIE HERSTELLUNG VON FLEXIBLEN UND LEICHTEN PHOTOVOLTAIK-MODULEN SPEZIALISIERT. OLIVIER CARNAL IST SEIT MÄRZ 2008 PRÄSIDENT DER ASSOCIATION MANUFACTURE-CH.



**STEFAN AESCHBACHER** HAT 2011 AN DER ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE (EPFL) IN INFORMATIK DIPLOMIERT. MIT SEINER EIGENEN FIRMA, MIT DER ER BERATUNGSDIENSTLEISTUNGEN ANBIETET, IST ER HEUTE AM MARKT TÄTIG.

IN VERSCHIEDENEN MANDATEN ALS IT- UND SYSTEMS ENGINEER ARBEITETE ER FÜR DIVERSE FIRMEN IM BAHNBEREICH UND WIRKTE AN KOMPLEXEN PROJEKTEN MIT. SEIN ZWEITES STANDBEIN, DIE IT SECURITY BETRIEB ER WÄHREND DIESER ZEIT DURCH MANDATE IM BAHN- UND TELEKOMMUNIKATIONSBEREICH.

2011 GRÜNDETE ER ZUSAMMEN MIT VERSCHIEDENEN PERSONEN AUS DER INDUSTRIE DEN VEREIN SWISS SOCIETY OF SYSTEMS ENGINEERING (SSSE). DIE SSSE ÜBERNIMMT DIE VERTRETUNG DES INTERNATIONAL COUNCIL ON SYSTEMS ENGINEERING (INCOSE) FÜR DIE SCHWEIZ UND LIECHTENSTEIN. STEFAN AESCHBACHER HAT ZURZEIT DIE POSITION DES VIZE-PRÄSIDENTEN IM SSSE.

## UNSERE REFERENTEN



**PROFESSOR LAURENT SCIBOZ** IST LEITER DES BUSINESS INFORMATION SYSTEMS INSTITUTE UND DES RFID-CENTER IN SIERRE. ER BILDETE SICH AM SAINT MICHEL COLLEGE UND AN DER UNIVERSITÄT GENÈVE AUS, ABSOLVIERTEN DANN AUFBAUSTUDIEN AN DER EPFL, AN DER UNIVERSITÄT VON KALIFORNIEN IN BERKELEY, AN DER UNIVERSITÄT IN GRENOBLE UND AN DER BOSTON UNIVERSITÄT.

LAURENT SCIBOZ VERFASSTE ZAHLEICHE BEITRÄGE ANGEWANDTER FORSCHUNG ÜBER FORTSCHRITTLICHE TECHNOLOGIEN, SOFTWARE-ENTWICKLUNGSTOOLS UND METHODEN. IM JAHR 1997 GEWANNEN ER UND SEIN ICARE FORSCHUNGSTEAM DEN WETTBEWERB „TECHNOLOGIESTANDORT SCHWEIZ“ MIT DEM PROJEKT „VISUAL PROD“.



**DANIEL ECHE** IST DIPL. WIRTSCHAFTSINFORMATIKER UND KANN EINE 12-JÄHRIGE INTERNATIONALE IT PROJEKTERFAHRUNG VORWEISEN. NACH DEM STUDIUM ARBEITETE ER FÜR VIER JAHRE BEI ENDRESS+HAUSER INFOERVE IM BEREICH SAP SALES & LOGISTICS IN INDIANAPOLIS, USA. 2008 WECHSELTE ER INS BUSINESS PROCESS INNOVATION TEAM VON LONZA, BASEL. SEIT 2010 IST ER IN DER ABTEILUNG NEW SOLUTIONS, MIT FOKUS AUF INNOVATIVE IT-LÖSUNGEN, TÄTIG. NACH DER EINFÜHRUNG EINER GLOBAL ANGEWANDTEN SOFTWARE FÜR SALES & OPERATIONS PLANNING BESCHÄFTIGT ER SICH DERZEIT MIT DEM THEMA MOBILE SOLUTIONS.

# REGISTRATUR

DIE «TOUR-DE-SUISSE MANUFUTURE-CH 2011» MACHT MIT DER ZWEITEN ETAPPE AM 18. NOVEMBER 2011 IN SIDERS (SIERRE) HALT. NACH EINER REIHE VON REFERATEN ZU BUSINESS IT AM MORGEN, FOLGT AM NACHMITTAG EIN FIRMENBESUCH BEI DER LONZA AG, STANDORT VISP

## TEILNAHMEGEBÜHREN

- EINGESCHRIEBENES MITGLIED VON MANUFUTURE-CH CHF 120.00
- NICHTMITGLIED (GAST, BESUCHER) CHF 200.00
- MITGLIED KOOPERATIONSPARTNER (ITS, VNL, SWISS FOOD RESEARCH, GS1) CHF 150.00
- GASTBESUCHER, DIE MITGLIED WERDEN MÖCHTEN CHF 120.00

## ANMELDEBEDINGUNGEN

BITTE MELDEN SIE SICH IM INTERNET AN. NACH EINGANG IHRER ANMELDUNG ERHALTEN SIE EINE ANMELDEBESTÄTIGUNG. BEI ABMELDUNG VOR DEM ANMELDESCHLUSS WERDEN CHF 50.00 VERRECHNET, NACH ANMELDESCHLUSS IST DER GANZE BETRAG ZU BEZAHLEN. EINE VERTRETUNG DES ANGEMELDETEN TEILNEHMERS IST SELBSTVERSTÄNDLICH WILLKOMMEN. MUTATIONEN BITTE PER E-MAIL AN CONTACT@MANUFUTURE.CH MELDEN.

## ORGANISATION: «TOUR-DE-SUISSE MANUFUTURE-CH 2011»

MANUFUTURE-CH ASSOCIATION (CONTACT@MANUFUTURE.CH)

MARCEL ZEINDLER GENERALSEKRETÄR

P.O.BOX 4341, 5001 AARAU

TELEFON +41 76 392 4141

## ANMELDESCHLUSS:

MONTAG, 14. NOVEMBER 2011, 18.00 UHR

## KONFERENZSPRACHE

FRANZÖSISCH / ENGLISCH

## VERANSTALTUNGSORT

### VORMITTAGSPROGRAMM

HES-SO FACHHOCHSCHULE DER WESTSCHWEIZ, INSTITUT WIRTSCHAFTSINFORMATIK

TECHNOARK 10, 3960 SIERRE

T +41 27 606 9001 - F +41 27 606 9000

### NACHMITTAGSPROGRAMM

LONZA AG, STANDORT VISP

T +41 55 221 6111 - F +41 55 221 6201

**BASEL** (FAHRZEIT: 2 ½ STUNDEN); SBB NACH SIERRE FAHREN AB 06:35, AB 07:33 UND AB 07:45 UHR, MIT UMSTEIGEN. **GENÈVE** (FAHRZEIT: 2 ½ STUNDEN); VON GENÈVE GIBT ES ZÜGE NACH SIERRE *RESP.* VISP. GENÈVE AB 06:56, AB 07:33 UND AB 07:45 UHR, MIT UMSTEIGEN. **ZÜRICH** (FAHRZEIT: 2 ½ - 3 STUNDEN); SBB NACH SIERRE FAHREN AB 06:32 UND AB 07:02 UHR, MIT UMSTEIGEN.

## PARKMÖGLICHKEITEN:

INFOLGE FEHLENDER GRATIS-PARKPLÄTZE VOR ORT (TECHNOARK 10 IN SIERRE UND LONZA AG STANDORT VISP) EMPFEHLEN WIR ALLEN BESUCHERN, DAS PRIVATFAHRZEUG ZU HAUSE ZU LASSEN UND DIE ÖFFENTLICHEN VERKEHRSMITTEL ZU BENUTZEN.

DAS BEFAHREN DES TECHNOARK-AREALS IST NICHT ERLAUBT. ES GIBT IM TECHNOARK-PARKHAUS KEINE PARKMÖGLICHKEIT.

# Danke



COPYRIGHT "LONZA LTD., BASEL"

**Hes·SO** VALAIS  
WALLIS

Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse occidentale

Fachhochschule Westschweiz  
University of Applied Sciences  
Western Switzerland

# Lonza



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Kommission für Technologie und Innovation KTI



**MANUFUTURE-CH ASSOCIATION • F&E-KONSORTIUM**

GENERALSEKRETARIAT

PO Box 4341 • 5001 AARAU

T +41 62 822.17.72 • F +41 62 823.45.87 • M +41 76 392.41.41

E-MAIL: CONTACT@MANUFUTURE.CH • WWW.MANUFUTURE.CH